

VIKTIGT: LÄS NOGGRANT. FÖLJANDE VILLKOR GÄLLER FÖR FÖRETAGS OCH ANDRA RÄTTSLIGA ENHETERS ANVÄNDNING AV TREND MICROS PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER

Trend Micro – licensavtal

Licens för prov- och betalversioner av programvara och tjänster för stora företag samt små och medelstora företag

Datum: maj 2011

Svenska/avser flera länder

1. **Omfattning.** Detta avtal gäller all programvara från Trend Micro ("programvara"), tjänster som säljs som fristående produkter ("fristående tjänster") och tjänstekomponenter i programvaran ("tjänstekomponenter") som säljs till små och medelstora företag ("SMB") och stora företag ("enterprise"). Fristående tjänster och tjänstekomponenter kallas båda för "tjänster" nedan. Detta avtal gäller också TMEE (Trend Micro Email Encryption) för personligt bruk. Begreppet "programvara", så som det används i detta avtal, innefattar TMEE. Erbjudanden från leverantörer av experttjänster täcks av andra avtal.

2. **Bindande avtal.** Detta licensavtal ("avtal") är ett bindande avtal mellan Trend Micro Incorporated eller ett licensierat dotterbolag ("Trend Micro") och den rättsliga enhet som kommer att använda Trend Micros programvara eller tjänster som prov- eller betalversion eller en privatperson som kommer att använda TMEE för personligt bruk. En anställd eller annat ombud, inklusive en återförsäljare eller leverantör som installerar eller registrerar en programvara eller tjänst för denna rättsliga enhet ("representant") måste godkänna detta avtal för den rättsliga enhetens räkning innan programvaran eller tjänsten får användas. Privatpersoner som installerar eller registrerar TMEE för personligt bruk måste också godkänna detta avtal innan TMEE får användas. Rättsliga enheter vars representant har godkänt detta avtal eller privatperson som har godkänt detta avtal kallas nedan "du". Var god skriv ut detta avtal och spara en kopia elektroniskt.

OBS! PUNKT 21 I DETTA AVTAL BEGRÄNSAR TREND MICROS ANSVAR. PUNKTERNA 8, 17, 18 OCH 19 BEGRÄNSAR VÅRT GARANTIANSVAR OCH DIN RÄTT TILL ERSÄTTNING. I PUNKT 10 ANGES FYRA VIKTIGA VILLKOR FÖR ANVÄNDNING AV PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA. I PUNKT 14 INFORMERAS DU OM VILKEN INFORMATION VI SAMLAR IN FRÅN DEN PROGRAMVARA DU INSTALLERAR. LÄS DESSA PUNKTER NOGGRANT INNAN DU GODKÄNNER AVTALET.

3. **Godkänna avtalet.** (a) Om programvaran har laddats ned eller tjänsten aktiverats från vår webbplats (i syfte att användas som betalversion, provversion eller för personligt bruk) godkänns detta avtal i och med att representanten eller privatpersonen väljer alternativet "Godkänner", "OK" eller "Ja" före nedladdningen eller installationen. (b) Om programvaran installeras från en CD/DVD som medföljer en produktförpackning, räknas detta avtal som godkänt i och med att representanten eller privatpersonen bryter CD-/DVD-fodralets försegling. (c) Om en rättslig enhet redan använder en provversion eller annan version av programvaran eller tjänsten räknas avtalet som godkänt i och med att representanten eller privatpersonen anger produktens registreringsnyckel eller aktiveringskod (beroende på vilken som infaller först).

4. **Avvisa avtalet.** Om en person inte är behörig att godkänna detta avtal för den rättsliga enhetens räkning, eller om en representant eller privatperson inte samtycker till något av villkoren i avtalet, ska denne välja alternativet "Godkänner inte" eller "Nej" och/eller inte ange registreringsnyckel eller aktiveringskod, bryta CD-/DVD-fodralets försegling eller använda programvaran eller tjänsterna. OM EN RÄTTSLIG ENHET INTE SAMTYCKER TILL NÅGOT AV VILLKOREN I DETTA AVTAL OCH HAR ERLAGT EN AVGIFT INNAN AVTALET TAGITS DEL AV SKA DEN RÄTTSLIGA ENHETEN KONTAKTA LEVERANTÖREN INOM 30 DAGAR FRÅN DET ATT ORDERBEKRÄFTELSEN ELLER LICENSCERTIFIKATET MOTTAGITS FÖR ÅTERBETALNING.

5. **Tillämpligt avtal.** När du installerar programvaran eller aktiverar en tjänst kan det hända att du uppmanas att godkänna samma eller en annan version av ett Trend Micro-licensavtal. Den första versionen av det avtal du godkänner gäller då – såvida inte programvaran eller tjänsten lyder under ett

befintligt skriftligt avtal som undertecknats av Trend Micro, vilket då gäller. Uppdateringar som tillgängliggjorts för dig kommer att omfattas av villkoren i detta avtal. Uppdateringarna kommer att ersätta tidigare licensierade delar av programvaran eller tjänsten. Vissa större och mindre produktuppdateringar kan också kräva att du godkänner ytterligare eller andra licensbestämmelser som ett användningsvillkor. I övrigt ersätter detta avtal och Trend Micros skriftliga specifikationer angående underhållstjänster och licensierat antal datorer, virtuella enheter eller användare alla tidigare eller aktuella skriftliga eller muntliga avtal, uppgifter eller överenskommelser. Ändringar i avtalet måste godkännas skriftligt av Trend Micro.

6. **Tillämpliga villkor och definitioner.** *License för betalversion:* Om du är en betalande användare är punkt 1 till 7 och 9 till 31 tillämpliga. *License för provversion eller personligt bruk:* Om du är en provversionsanvändare eller enskild användare är punkterna 1 till 8, 10, 12, 14, 15, 16, 20, 21, 23 till 28, 30 och 31 i detta avtal tillämpliga.

”Dator” innebär persondatorer, arbetsstationer, handdatorer, mobiltelefoner eller andra digitala elektroniska enheter.

”Uppdateringar av säkerhetskomponenter” är nya versioner av programvarans säkerhetskomponenter, och kallas även mönsterfiler eller definitioner.

”Dokumentation” är den tekniska dokumentation och de användarinstruktioner för programvaran och/eller tjänsterna som tillhandahålls, inklusive tryckta uppdateringar, ”Viktigt”-filer och versionsinformation som tillhandahålls online.

”Licenshandlingar” är ett eller flera av följande tillämpliga dokument som ytterligare definierar dina licensrättigheter till programvaran och/eller tjänsterna: beställning, beställningsbekräftelse, licenscertifikat eller liknande licensdokument som utfärdats av Trend Micro, eller ett skriftligt avtal mellan dig och Trend Micro som medföljer eller föregår detta avtal.

”Större produktuppdateringar” är efterföljande versioner av programvaran som innehåller nya funktioner.

”Mindre produktuppdateringar” är efterföljande versioner av programvaran som innehåller korrigeringar av buggar eller mindre förbättringar och som normalt indikeras genom den ändrade versionsnumret till höger om decimalpunkten.

”Betalande användare” är en användare som har köpt en licens till programvara och/eller tjänster eller giltigt användare av IBM Produkten (såsom den definieras nedan).

”Enskild användare” är en användare som använder TMEE för personligt, icke-kommersiellt bruk.

”Tjänsteuppdateringar” är förbättringar av databaser, heuristik eller den bakomliggande tekniken hos tjänsterna. Tjänsteuppdateringar implementeras utan att slutanvändaren behöver vidta några åtgärder.

”Provversionsanvändare” är en användare som inte har köpt en licens till programvaran och/eller tjänsten och som använder programvaran och/eller tjänsten på prov eller i utvärderingssyfte.

”Användarnivå” innebär den licensanvändarmodell (inklusive men inte begränsat till dator, konsol, operativsystem, maskinvarusystem, programvara, processor, nyckel, användare, server, rättighetsnivåer, om tillämpligt) enligt vilken Trend Micro värderar, prissätter och licensierar rättigheterna att använda programvaran och/eller tjänsterna och som är aktuell vid den tidpunkt då en beställning görs av en programvara eller tjänst.

”Användare” är dina anställda eller oberoende konsulter som använder, eller har åtkomst till, en dator (inklusive en delad dator) eller annan enhet som du använder, och som är ansluten direkt eller indirekt till den server/servrar eller de andra system som programvaran är installerad på eller som drar nytta av att programvaran används eller som är den person som faktiskt äger en del av programvaran.

”Virtuella enheter” är programvaruimplementeringar av en enhet (dvs. dator) där program körs som på en fysisk dator.

7. **Äganderätt.** Programvaran, tjänsterna och dokumentationen tillhör Trend Micro Incorporated eller dess licensgivare, och har skydd för upphovsrätt, företagshemligheter och patenträtt i USA eller

andra länder samt lyder under internationella fördrag. Genom att godkänna detta avtal erhåller du de begränsade rättigheterna till programvaran, dokumentationen och tjänsterna enligt punkt 8 och 9 nedan.

8. Licens för provversion eller personligt bruk. *Provversionsanvändare:* Om du är en provversionsanvändare har du rätt att använda programvaran eller tjänsterna på prov eller i utvärderingssyfte i en icke-produktionsmässig miljö i trettio (30) dagar från och med det datum du laddade ned programvaran eller aktiverade tjänsten ("utvärderingsperiod"). Under utvärderingsperioden är du berättigad till webb- eller e-postbaserad teknisk support i det land du befinner dig och till Mindre produktuppdateringar, Uppdateringar av säkerhetskomponenter och Tjänsteuppdateringar. De begrepp som inleds med versal förklaras i punkt 6. *Trend Micro Email Encryption Client endast för enskilda användare:* Du har rätt att använda TMEE på ett icke exklusivt och icke överföringsbart sätt för personligt, icke-kommersiellt bruk. Högst fem (5) användare per e-postdomän (exklusive vissa kunddomäner) får ha åtkomst till och använda TMEE-programvaran. Du är berättigad till webbaserad teknisk support i det land du befinner dig. Du samtycker till att använda TMEE för att skapa elektroniska signaturer som är giltiga för att skapa autenticitet och sekretess i din e-postkommunikation, och att, så långt det är möjligt enligt tillämplig lag, sådana elektroniska signaturer ska vara tillåtna som bevis i domstol, som bevis på autenticitet och sekretess i din e-postkommunikation.

SÅ LÅNGT DET ÄR MÖJLIGT ENLIGT TILLÄMPLIG LAG TILLHANDAHÅLLS PROGRAMVARAN, TJÄNSTER OCH TILLHÖRANDE DOKUMENTATION, SOM ANVÄNDS I SYFTE ATT PROVA, UTVÄRDERA ELLER FÖR PERSONLIGT BRUK, "I BEFINTLIGT SKICK" UTAN GARANTIER AV NÅGOT SLAG. Du får inte använda programvaran, tjänsterna och tillhörande dokumentation utan Trend Micro's skriftliga medgivande, (i) om du är en direkt konkurrent till Trend Micro eller (ii) i syfte att jämföra med eller utvärdera mot tredje parts produkter eller tjänster (inbegripet att publicera information om prestation eller jämförelser), utom och enbart i den utsträckning sådan åtgärd uttryckligen är tillåten enligt tillämplig lag, trots denna begränsning. Din rätt att använda programvaran eller tjänsterna upphör när utvärderingsperioden tar slut, när ditt personliga bruk av TMEE avslutas eller om du bryter mot villkoren i detta avtal. Trend Micro förbehåller sig också rätten att avsluta aktuell licens för provversion eller personligt bruk med eller utan orsak med ett fem (5) dagars föregående skriftligt meddelande. När avtalet upphör måste du radera eller förstöra alla kopior av programvaran och dokumentationen och sluta använda programvaran eller tjänsten. Dina skyldigheter och rättigheter som anges i punkterna 7, 16, 21, 23-28 och 30 fortsätter att gälla efter att avtalet upphör.

9. Licens för betalversion.

(A) För programvara: Förutsatt att du godkänner villkoren i detta avtal och erlägger tillämpliga licensavgifter har du rätt att (i) installera och använda programvaran i din egen affärsverksamhet i den utsträckning och på de användarnivåer som beskrivs i detta avtal och i tillämpliga licenshandlingar och (ii) göra ett rimligt antal kopior av programvaran i säkerhetskopieringssyfte. Användning av tjänstekomponenter beskrivs i punkt B nedan. Högst fem (5) användare av **Trend Micro Control Manager** får ha åtkomst till och använda programmets rapporteringsfunktioner samtidigt; ytterligare användarlicenser som löper parallellt är dock tillgängliga i grupper om fem (5) användare. Observera att det krävs licensavgift för varje virtuell enhet som ansluts direkt eller indirekt till nätverksservern/-serverna på vilka programvaran är installerad. Om du har köpt programvaran som prenumeration upphör dina rättigheter att använda programvaran det aktuella slutdatumet, vilket anges i de tillämpliga licenshandlingarna.

(B) För tjänstekomponenter: Du har rätt att aktivera och använda programvarans tjänstekomponenter enbart till stöd för din interna verksamhet i den utsträckning och på de användarnivåer som beskrivs i detta avtal och i tillämpliga licenshandlingar endast under pågående underhållsperiod (definieras i punkt 11 nedan).

(C) För fristående tjänster: Trend Micro tillhandahåller fristående tjänster enbart till stöd för din interna verksamhet för den aktuella tidsperioden ("prenumerationsvillkor"), enligt dina licenshandlingar, från en extern leverantör via Internetåtkomst under pågående underhållsperiod (definieras i punkt 11 nedan) tjugofyra (24) timmar per dygn, sju (7) dagar i veckan, trehundrasextiofem (365) dagar per år, enligt tillämpligt serviceavtal. Du måste aktivera tjänsterna för att erhålla dem, och du måste aktivera dem omedelbart för att erhålla tjänsterna för hela prenumerations- eller underhållsperioden. Du förbinder dig att förse Trend Micro med all information som krävs för att aktivera och utföra fristående tjänster, inklusive

kataloginformation med en fullständig lista över giltiga e-postadresser, och att meddela Trend Micro om antalet faktiska användare ökar så att prenumerationsavgifterna kan justeras därefter.

(D) För dokumentation: Du har rätt att göra ett rimligt antal kopior av dokumentationen för intern utbildning och användning. Alla sådana kopior måste innehålla samma äganderättsuppgifter som originaldokumentationen från Trend Micro.

(E) För giltiga licenstagare till IBM Tivoli Endpoint Manager for Core Protection ("IBM Produkten") enbart: Om du är licenstagare till IBM Produkten och du har valt att använda och licensiera den valfria programvaran, Trend Micro Smart Protection Server ("TMSPS") som gjorts tillgänglig av Trend Micro till licenstagare av IBM Produkten utan kostnad och som ett alternativ till användning av Trend Micro's tjänster som utför liknande funktioner i samband med IBM Produkten, skall utöver de övriga villkoren i detta avtal, följande villkor i detta avsnitt gälla för dig, din licens och din användning av TMSPS: (1) Du garanterar Trend Micro att du för närvarande är en licenstagare till IBM Produkten; (2) Din licens för att tillgå, installera och använda TMSPS ska endast gälla så länge du bibehåller en giltig, gällande licens till IBM Produkten; och (3) Du accepterar att TMSPS är licensierad och görs tillgänglig för dig enbart av Trend Micro enligt detta avtal och inte är levererad, licensierad eller tillhandahållen av IBM, dess dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners. Oaktat något annat stadgas i detta avtal, och i den utsträckning tillämplig lag så medger, förstår och accepterar du att avsnitt 8, 11-13 och 16 -18 i detta avtal är ogiltiga och inte ska tillämpas i relation till dig och din licens till TMSPS, och vidare tillhandahålls TMSPS till dig "SOM DEN ÄR, MED ALLA FEL" och utan garantier av något slag. Alla övriga avsnitt ska gälla för dig.

10. **Licensbegränsningar.** Enligt detta avtal har du inte rätt att: (i) överföra eller underlicensiera programvaran, tjänsten eller dokumentationen till en annan person eller en annan rättslig enhet; (ii) hyra ut, leasa, låna ut, auktionera ut eller sälja vidare programvaran, tjänsten eller dokumentationen; (iii) ändra, anpassa, översätta eller skapa härledda produkter av programvaran, tjänsten eller dokumentationen (iv) baklängeskonstruera (reverse engineer), dekompile eller demontera programvaran eller tjänsten, helt eller delvis, eller på annat sätt försöka rekonstruera eller hitta käll- eller objekt-koden eller bakomliggande idé, algoritmer, filformat, programmering eller kompatibla gränssnitt; (v) använda programvaran eller tjänsterna i syfte att erbjuda tredje part tjänster, (vi) använda programmet eller tjänsterna på annat sätt än vad som uttryckligen beskrivs i och i överensstämmelse med medföljande dokumentation eller (vii) tillåta andra att göra något av ovanstående. Trend Micro förbehåller sig rätten att vidta nödvändiga åtgärder, inklusive upphävande av underhållstjänsten eller andra tjänster, för att förhindra obehörig åtkomst till eller användning av programvaran och/eller tjänsterna.

11. **Underhållstjänst/förnyelse av betalversionslicenser.** En betalversionslicens för programvara och/eller tjänster berättigar dig till mindre produktuppdateringar, uppdateringar av säkerhetskomponenter och serviceuppdateringar (definieras nedan) om tillämpligt, samt webb- eller e-postbaserad teknisk support från Trend Micro eller en auktoriserad återförsäljare i det land där licensen till programvaran eller tjänsterna köptes (benämns kollektivt "underhållstjänst") i ett (1) år från det datum du mottog produktens serienummer, registreringsnyckel eller aktiveringskod eller beställningsbekräftelsen, beroende på vilken som infaller först ("underhållsperiod"). För att ha rätt till underhållstjänsten måste du köpa en årlig förnyelse från din leverantör (eller Trend Micro) innan underhållsperioden löper ut. När underhållsperioden löper ut har du ingen rätt till underhållstjänsterna såvida du inte köper en årlig förnyelse från Trend Micro (eller en auktoriserad återförsäljare) till den då aktuella avgiften. Trend Micro förbehåller sig rätten att förutom förseningsavgifter ta ut en återställningsavgift för att återställa underhållstjänsten efter att underhållsperioden löpt ut. Du har ingen rätt till återställd underhållstjänst om det var mer än ett (1) år sedan perioden löpte ut.

Trend Micro förbehåller sig rätten att erbjuda ändrade versioner av sin programvara eller sina tjänster, inklusive efterföljande versioner som innehåller nya funktioner, som nya produkter eller tjänster för tilläggsköpeskilling. Mindre produktuppdateringar, uppdateringar av innehållssäkerhet och uppdateringar av programvarans genomsökningskomponenter måste installeras från Trend Micros webbplats för att programvaran ska fungera effektivt. Trend Micro förbehåller sig rätten att ändra, uppdatera eller modifiera villkoren och att införa regler, principer eller villkor för din användning av programvaran eller tjänsten, inklusive avgifter, gällande underhållstjänsten och andra tjänster och att ta ut ytterligare avgifter för teknisk support utanför det land där programvaran ursprungligen köptes. Sådana förändrade villkor (som i detta avtal benämns "ytterligare villkor") kommer att träda i kraft omedelbart och inkluderas i detta avtal.

Din fortsatta användning av programvaran och tjänsten innebär ett godtagande av alla sådana ytterligare villkor. Alla ytterligare villkor är, genom denna hänvisning, härmed införlivade i detta avtal. Teknisk support är tillgänglig för varje version av programvaran eller tjänsten i arton (18) månader efter att versionen kommit ut.

Vid installationen blir mindre och större produktuppdateringar "programvara" inom ramen för detta avtal och din användning av de mindre och större uppdateringarna lyder under villkoren i detta avtal samt eventuella ytterligare villkor som medföljer sådana mindre och större produktuppdateringar.

Bekräftelse avseende tjänster. Programvarukomponenter och fristående tjänster fungerar så att de vidarebefordrar vissa data ("vidarebefordrade data") till Trend Micro-ägda eller -kontrollerade servrar för säkerhetsgenomsökning.

12. Som ett villkor för att använda någon av tjänsterna och genom att godkänna detta avtal försäkras du att: (i) du har laglig rätt till vidarebefordrade data och att ge Trend Micro åtkomst till vidarebefordrade data och godkänner att du på begäran ska förse Trend Micro med bevis för denna behörighet; (ii) du ger Trend Micro behörighet att bearbeta dina data med din bestämmanderätt när tjänsterna utförs; (iii) du förbinder dig att informera källan till vidarebefordrade data om tjänstens omfattning och syfte i den utsträckning det krävs av lokal lag, vilket kan innebära överföring av vidarebefordrade data till servrar utanför din jurisdiktion (inklusive utanför EU); (iv) du samtycker till att du är ansvarig för att fastställa om och hur du använder tjänsterna; och (v) du försäkras att du i övrigt endast kommer att använda tjänsterna på ett lagligt sätt. I den utsträckning det avser dig, samtycker du till att Trend Micro och du lyder under Europeiska kommissionens beslut av den 27 december 2001 om "standardavtalsklausuler för överföring av personuppgifter till registerförare etablerade i tredje land", som finns på adressen <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:006:0052:0062:EN:PDF>. Information som gäller databearbetning och tekniska och organisatoriska processer beskrivs i motsvarande medföljande dokumentation. I händelse av brott mot något av det som försäkras i punkt 12 kan Trend Micro utan föregående meddelande och utan att det påverkar tillämpningen av dess andra rättigheter upphäva tjänsten tills du på ett för Trend Micro tillfredsställande sätt kan visa att avtalsbrottet har åtgärdats.

13. **Produktregistrering.** Representanten måste registrera sig hos Trend Micro och aktivera programvaran och tjänsterna för att kunna erhålla tjänster, uppdateringar och teknisk support. Registreringen gör det möjligt för oss att kontakta dig och att garantera att endast giltigt licensierade rättsliga enheter erhåller underhållstjänsten och andra tjänster. Vid registreringen krävs att du anger den rättsliga enhetens namn och adress, en kontaktperson, ett giltigt serienummer för produkten och en giltig e-postadress för förnyelse samt annan juridisk information. Du behåller dina garantirättigheter även om du inte registrerar dig, men Trend Micro kan inte ge dig åtkomst till tjänster, uppdateringar eller teknisk support utan slutförd registrering.

14. **Insamling av information.** Förutom produktregistreringsinformation måste Trend Micro bearbeta och lagra viss information (inklusive men inte begränsat till internet protocol (IP) adress, Media Access Control (MAC) adress och operativsystemets version) om ditt nätverk och din utrustning för att kunna tillhandahålla underhållstjänsten och relaterade supporttjänster, och för att förbättra funktionaliteten av programvaran och tjänsterna. För att förbättra sina produkter avseende användning, skadlig kod eller potentiellt oönskade filer laddar Trend Micro då och då upp elektronisk information från installerad programvara och använder ibland datatrafik från tjänsterna för att förbättra sina databaser och sin heuristik. Du samtycker till att Trend Micro får (i) använda uppladdade data från installerad programvara för att förbättra produkter och tjänster; (ii) dela data som har funnits vara skadliga eller ha oönskat innehåll med dotterbolag och säkerhetspartner; och (iii) använda och visa uppladdade data i analys- eller rapportsyfte. Sådan användning, delning eller visning får endast utföras om den inte röjer din identitet och inte innehåller information som kan användas för att identifiera en enskild person. Trend Micro förbehåller sig äganderätten och alla andra rättigheter till immateriell egendom och produkter som är ett resultat från dess användning och analys av sådan information.

15. **Dataskyddsbestämmelser.** Användningen av viss programvara och/eller tjänster kan lyda under dataskyddslagar eller -bestämmelser i olika jurisdiktioner. Du ansvarar för att avgöra om och hur du ska efterleva sådana lagar och bestämmelser.

16. **Samtycke till elektronisk kommunikation.** Trend Micro skickar ibland nödvändig juridisk information och annan information om programvaran och tjänsterna, inklusive uppdateringar, uppgraderingar, specialerbjudanden och information om prissättning eller annan liknande information,

kundundersökningar eller annan önskan om feedback ("information"). Trend Micro skickar informationen tillsammans med produkten eller via e-post till den namngivna kontaktens registrerade e-postadress eller anger informationen på sin webbplats. I och med att du godkänner detta avtal samtycker du till att erhålla all information i endast elektronisk form och bekräftar att du kan få åtkomst till information på webbplatser.

17. **Garanti för betalversionslicens.** För betalversionslicenser garanterar Trend Micro följande: (i) i trettio (30) dagar efter att Trend Micro utfärdat en registreringsnyckel eller aktiveringskod (beroende på vilken som kommer först), kommer programvarans programdel i huvudsak överensstämja med tillämplig dokumentation, inklusive mindre uppdateringar och "Viktigt"-filer och versionsinformation online; och (ii) under underhållsperioden kommer Trend Micro att utföra tjänsterna på ett professionellt sätt med rimliga ansträngningar ("begränsad garanti").

18. **Kundens rätt till ersättning.** Om programvaran eller tjänsterna inte överensstämmer med den begränsade garantin ovan utgörs Trend Micros hela ansvar och din enda rätt till ersättning, enligt Trend Micros val, av att Trend Micro: (a) vidtar kommersiellt rimliga åtgärder för att rätta till felet i programvaran; (b) hjälper dig att kringgå eller undvika programvarufelet; (c) återbetalar kostnaden för programvaran; (d) utför tjänsterna på nytt; eller (e) återbetalar eventuella förbetalda avgifter för tjänster för tiden efter det datum då brott mot den begränsade garantin begicks; förutsatt att du meddelar Trend Micro dina garantianspråk inom garantiperioden. DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GÄLLER INTE (A) FEL SOM ORSAKATS AV OLYCKA, FÖRÄNDRINGAR, FELAKTIG ANVÄNDNING ELLER ANNAT PROBLEM MED DET OPERATIVSYSTEM MED VILKET PROGRAMVARAN ÄR UTFORMAD FÖR ATT FUNGERA, ELLER (B) PROBLEM ELLER FEL SOM HAR UPPKOMMIT AV ATT PROGRAMVARAN HAR ANVÄNTS MED PROGRAM SOM HAR LIKNANDE FUNKTIONER ELLER SOM ÄR INKOMPATIBLA MED PROGRAMVARAN. EN ERSÄTTANDE PROGRAMVARA GARANTERAS UNDER ÅTERSTODEN AV DEN URSPRUNGLIGA PERIODEN FÖR BEGRÄNSAD GARANTI.

19. **Inga andra garantier.** PÅ GRUND AV DET SKADLIGA OCH OÖNSKADE ELEKTRONISKA INNEHÅLLETS EGENSKAPER OCH OMFATTNING KAN VARKEN TREND MICRO ELLER DESS ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER LEVERANTÖRER GARANTERA ATT PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA ÄR FELFRIA ELLER ATT DE UPPTÄCKER ENBART SÄKERHETSHOT OCH SKADLIG KOD/ALLA SÄKERHETSHOT OCH ALL SKADLIG KOD ELLER ATT ANVÄNDNING AV PROGRAMVARAN MED TILLHÖRANDE UPPDATERINGAR HÅLLER DITT NÄTVERK ELLER DATORSYSTEM FRITT FRÅN ALLA TYPER AV VIRUS ELLER ANNAT SKADLIGT ELLER OÖNSKAT INNEHÅLL ELLER FÖRHINDRAR INTRÅNG ELLER ANDRA SÄKERHETSBRÖTT.

FÖRUTOM DE UTTRYCKLIGEN BEGRÄNSADE GARANTIerna I PUNKT 17 OCH 18 OCH SÅ LÅNGT DET ÄR MÖJLIGT ENLIGT TILLÄMPLIG LAG FRISKRIVER SIG TREND MICRO OCH DESS ÅTERFÖRSÄLJARE OCH LEVERANTÖRER FRÅN ALLA ANDRA GARANTIER AVSEENDE PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA, BÅDE UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT BESTÄMT SYFTE OCH UNDIKANDE AV INTRÅNG PÅ TREDJE PARTS RÄTTIGHETER. EVENTUELLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER AVSEENDE PROGRAMVARAN DÅR FRISKRIVNING INTE KAN GÖRAS ÄR BEGRÄNSADE TILL TRETTIO (30) DAGAR FRÅN DET DATUM DU ERHÖLL PROGRAMVARAN.

20. **Säkerhetskopiering.** När du använder en programvara eller tjänst måste du regelbundet säkerhetskopiera dina data och datorsystem på separata enheter. Du bekräftar att du fått information om att om du inte säkerhetskopierar data och system kan det leda till att du förlorar data i händelse av fel på programvara, tjänster eller uppdateringar. Eftersom endast du och inte Trend Micro känner till värdet på dina datorsystem och data kan endast du bestämma vilken typ av säkerhetskopiering och skyddsåtgärder som passar dina behov.

21. **Begränsning av ansvar; följdskador.**

(A) ENLIGT VILLKOREN I PUNKT 21(B) NEDAN OCH SÅ LÅNGT DET ÄR MÖJLIGT ENLIGT TILLÄMPLIG LAG ÄR INTE TREND MICRO ELLER DESS ÅTERFÖRSÄLJARE ERSÄTTNINGSSKYLDIGA MOT DIG (i) FÖR FÖRLUSTER SOM RIMLIGEN INTE GICK ATT FÖRUTSE VID DEN TIDPUNKT DÅ AVTALET INGICKS ELLER (ii) FÖR FÖLJDSKADOR, SÄRSKILDA, TILLFÄLLIGA ELLER INDIREKTA SKADOR AV NÅGOT SLAG ELLER FÖR FÖRLUST AV ELLER SKADADE DATA ELLER MINNEN, SYSTEMKRASCH, DISK-/SYSTEMSKADA, FÖRLORADE INTÄKTER ELLER BESPARINGAR SOM UPPSTÅTT TILL FÖLJD AV ELLER RELATERAT TILL DET

HÄR AVTALET ELLER PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA. DESSA BEGRÄNSNINGAR TILLÄMPAS ÄVEN OM TREND MICRO HAR INFORMERATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR OCH OAVSETT TYP AV HANDLING, VARE SIG DET GÄLLER AVTALSBRÖTT, RENT PRODUKTANSVAR ELLER NÅGON ANNAN HANDLING ELLER PÅSTÅTT ANSVAR.

(B) INNEHÅLLET I PUNKT 21(A) BEGRÄNSAR ELLER BEFRIAR INTE TREND MICRO ELLER DESS LEVERANTÖRER FRÅN ANSVAR FÖR DÖDSFALL ELLER PERSONSKADA SOM ORSAKATS AV FÖRSUMLIGHET ELLER FÖR BEDRÄGERI ELLER ANNAT ANSVAR SOM TREND MICRO INTE HAR LAGSTADGAD RÄTT ATT BEFRIAS FRÅN.

(C) ENLIGT VILLKOREN I PUNKT 21(A) OCH 21(B) OVAN KAN DET TOTALA BELOPPET PÅ DEN ERSÄTTNING SOM TREND MICRO ELLER DESS LEVERANTÖRER ÄR SKYLDIGA ATT BETALA FÖR AVTALSBRÖTT, RENT PRODUKTANSVAR ELLER NÅGON ANNAN HANDLING ELLER PÅSTÅTT ANSVAR ALDRIG ÖVERSTIGA BELOPPET FÖR DEN LICENSavgIFT SOM DU HAR BETALAT ELLER SKA BETALA TILL TREND MICRO ELLER DET BELOPP SOM DU HAR BETALAT TILL TREND MICRO, DESS ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER LEVERANTÖRER FÖR EN ETTÅRIG TJÄNST. DU GODKÄNNER DEN FÖRDELNING AV ANSVAR SOM ANGES UNDER DENNA PUNKT OCH BEKRÄFTAR ATT UTAN DITT GODKÄNNANDE AV DESSA BEGRÄNSNINGAR SKULLE avgIFTERNA FÖR LICENSEN, TJÄNSTEN OCH UNDERHÅLLSTJÄNSTEN VARA HÖGRE OCH, GÄLLANDE utVÄRDERING AV PROGRAMVARAN, SKULLE TREND MICRO INTE KUNNA ERBJUDA DIG ATT utVÄRDERA PROGRAMVARAN KOSTNADSFRETT.

22. **Granskning.** Trend Micro har rätt att kontrollera din användning av programvaran eller tjänsten. Information om att kontroll kommer att utföras ska meddelas rimlig tid i förväg, och kontrollen ska utföras på normala kontorstider. Om det vid kontrollen framkommer att det finns olicensierade datorer, virtuella enheter eller användare är du skyldig att inom trettio (30) dagar från att det meddelats dig betala Trend Micro de då aktuella avgifterna för de licenser, prenumerationer och/eller underhållstjänster som gäller de olicensierade datorerna, virtuella enheterna eller användarna. Om avgifterna som ska betalas för den olicensierade användningen överstiger fem procent (5 %) av de avgifter som faktiskt har betalats för den kontrollerade tidsperioden är du skyldig att ersätta Trend Micro för de kostnader som uppstått i samband med kontrollen.

23. **Sekretess.** Under giltighetstiden för det här avtalet eller en eventuell utvärderingsperiod kan du komma i kontakt med information som inte är allmänt känd och som Trend Micro betraktar som konfidentiell och proprietär ("konfidentiell information"), inklusive men inte begränsat till serienummer för produkter, registreringsnycklar eller aktiveringskoder och information som på grund av sin natur skulle behandlas som konfidentiell av personer som normalt hanterar sådan information. Både under avtalets giltighetstid och efter att avtalet har slutat gälla förbinder du dig att (i) hemlighålla konfidentiell information; (ii) inte avslöja konfidentiell information till tredje part, förutom till anställda och externa leverantörer som absolut behöver informationen och som har skriftliga avtal med sekretessregler som inte är mindre strikta än de som anges under den här punkten; och (iii) inte använda konfidentiell information för några andra syften än de som beskrivs i det här avtalet.

24. **Överlåtbarhet/ogiltighet.** Du får inte överlåta det här avtalet eller någon rättighet som ingår i det till någon part, inklusive dotterbolag, utan skriftligt godkännande från Trend Micro. Ingen påstådd överlåtelse från dig har någon giltighet. Trend Micro kan överlåta det här avtalet, helt eller delvis, och delegera de åtaganden det innehåller till behörig tredje part eller till Trend Micros dotterbolag och/eller filialer, förutsatt att inga av de åtaganden som delegeras gör att Trend Micro befrias från sina åtaganden i avtalet. Du samtycker till att om en domstol eller behörig juridisk instans i en jurisdiktion fastställer att någon del av avtalet är ogiltig, påverkar inte detta någon annan del av avtalet, utan det fortsätter att gälla fullt ut i övrigt.

25. **Exportkontroll.** Programvaran är underkastad exportkontroll enligt amerikanska exportbestämmelser. Du får inte exportera eller återexportera den till rättsliga enheter eller medborgare i länder som har belagts med handelsembargo eller länder som är belagda med andra handelssanktioner, och inte heller till icke godkända personer eller rättsliga enheter utan licens från aktuell myndighet. Information om sådana restriktioner finns på följande webbplatser: <http://www.treas.gov/ofac> och www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/ListsToCheck.htm. Länder som var belagda med handelsembargo av USA vid det datum som anges ovan var bland annat Kuba, Iran, Nordkorea, Sudan och Syrien. Du är ansvarig för alla överträdelser av USA:s exportlagar som är relaterade till programvaran.

Genom att godkänna det här avtalet bekräftar du att inte är invånare eller medborgare i något av de länder som är belagda med handelsembargo av USA och att du inte på något annat sätt är förbjuden att motta programvaran.

26. **Överensstämmelse med importbestämmelser.** Utan hinder av det allmänna stadgandet i avsnitt 25 ovan kan programvaran i vissa jurisdiktioner vara underkastad importlagar eller -bestämmelser inklusive men inte begränsat till sådana som gäller kryptering. Du ansvarar för att avgöra om och hur du ska efterleva sådana eventuella lagar och bestämmelser.

27. **Begränsade rättigheter för amerikanska myndigheter.** Om du tillhör en rättslig enhet som räknas till de amerikanska myndigheterna bekräftar du att denna programvara (i) har utvecklats med hjälp av privata medel, (ii) har utvecklats i kommersiellt syfte, (iii) inte tillhör kategorin gratis programvara, och (iv) är "Restricted Computer Software" enligt definitionen av denna term i paragraf 52.227 19 i FAR (Federal Acquisition Regulations) och är "Commercial Computer Software" enligt definitionen av denna term i underavdelning 227.471 i DFARS (Department of Defense Federal Acquisition Regulation Supplement). Myndigheten godkänner att (i) om programvaran tillhandahålls Department of Defense (DoD), klassificeras programvaran som "Commercial Computer Software" och myndigheten får endast "begränsade rättigheter" till programvaran och den tillhörande dokumentationen enligt definitionen av termen i paragraf 252.227 7013(c)(1) i DFARS, och (ii), om programvaran tillhandahålls någon annan rättslig enhet inom de amerikanska myndigheterna än DoD definieras myndigheternas rättigheter till programvaran och den tillhörande dokumentationen enligt paragraf 52.227 19(c)(2) i FAR.

28. **Force majeure.** Ingen part kan hållas ansvarig gentemot den andra parten för påstådda eller faktiska förluster eller skador som är resultatet av förseningar eller uteblivna prestationer som orsakats av den andre partens handlingar, åtgärd av civil eller militär myndighet, regeringsbeslut, jordbävning, eldsvåda, översvämning, epidemi, karantän, energikris, strejk, arbetsmarknadskonflikt, krig, upplopp, terrorism, olycka, materialbrist, transportförsening eller någon annan orsak som den part som inte uppfyller sitt åtagande rimligen kan kontrollera. En part vars skyldigheter har upphävts enligt villkoren i den här punkten ska börja gälla igen så fort som det rimligen är möjligt.

29. **Avslutande av avtalet.** Det här avtalet gäller tills det avslutas. Du kan avsluta det när som helst genom att meddela Trend Micro skriftligt. Förutom andra rättsmedel som är tillgängliga enligt lagen kan Trend Micro avsluta det här avtalet om du begår brott mot avtalet eller om du inte åtgärdar brott mot avtalet inom trettio (30) dagar efter att du har mottagit meddelande om detta från oss. Vid sådant avslutande gäller att du måste förstöra alla kopior av programvaran. Punkterna 7, 17–21 och 23–30 gäller även efter att avtalet har avslutats.

30. **Gällande lag/Trend Micros licensgivare.** Om du är etablerad/bor i Sverige är licensgivaren Trend Micro EMEA Limited, ett företag som är registrerat på Irland med nummer 364963 och med säte IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Irland. Fax: +353-21 730 7 ankn. 373, och det här avtalet lyder under lagarna på Irland.

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Internationella köplagen) och kollisionsrättsliga regler i ditt hemland kan inte tillämpas på det här avtalet.

31. **Webbplatser/frågor.** Du kommer till Trend Micros webbplatser via www.trendmicro.com. Om du har frågor om det här avtalet kan du skicka dem till: licenceinfo@trendmicro-europe.com.